

Fecha de entrada en vigor: 14 de enero de 2014

TÉRMINOS Y CONDICIONES ESTÁNDARES DE VENTA

Acuity Specialty Products, Inc. (nombres de fantasía: Zep Sales & Service, Selig Industries y Niagara National) y sus subsidiarias: (1) Amrep, Inc. (nombres de fantasía: Zep Commercial Sales & Service y Zep Professional) y (2) Zep Vehicle Care Inc. (en adelante, denominados en conjunto "**Zep**") brindan los siguientes Términos y condiciones estándares de venta ("**Términos y condiciones**"), que se aplican a todas las cotizaciones y ventas realizadas por Zep.

1. **LÍMITE DE TIEMPO.** Todas las cotizaciones son válidas por un período de 30 días, a menos que se especifique lo contrario.
2. **ENVÍO.** Todos los pedidos se enviarán FOB al punto de envío indicado en la factura usando un transportista aprobado por Zep. A menos que se indique lo contrario en la factura, Zep pagará el costo de envío por anticipado y lo agregará al monto de la factura.
3. **TÉRMINOS DE PAGO.** Todos los pagos vencen por su monto total a los 30 días de emitida la factura, a menos que en esta se especifique lo contrario. La falta de pago a su vencimiento por parte del cliente será un incumplimiento sustancial de estos Términos y condiciones. Todos las facturas impagas a su vencimiento devengarán intereses por cualquier porcentaje que sea el menor de los siguientes: (i) la tasa de interés máxima permitida por ley o (ii) 1.5% por mes hasta que se paguen completamente. Los pagos para todos los envíos de exportación se realizarán mediante tarjeta de crédito o transferencia electrónica pagada anticipadamente.
4. **SUSPENSIÓN DE EJECUCIÓN; COBRO.** Zep tendrá el derecho exclusivo de aprobación o reprobación de crédito para sus Clientes en todos los casos. La política de crédito actual de Zep es suspender el crédito del Cliente e interrumpir los envíos subsiguientes al Cliente si la factura no se ha pagado dentro de los 60 días, y, tras este plazo, Zep enviará una carta de advertencia al Cliente, con una copia para el representante de ventas. Los saldos que estén pendientes de pago a los 120 días se enviarán al departamento de cobros. Zep se reserva el derecho de alterar dichas políticas a su criterio. Si a juicio de Zep, la posición financiera del Cliente no justifica los términos de pago especificados, es posible que Zep exija el pago total o parcial antes del envío de la mercadería. El Cliente acepta brindar a Zep la información de crédito solicitada. El Cliente acepta pagar los honorarios razonables de abogado a Zep en el caso de que fuera necesario entablar una demanda judicial para obtener el cobro por falta de pago de la factura por materiales o servicios.
5. **IMPUESTOS.** Los impuestos indirectos federales, estatales o locales, entre otros, los impuestos a las ventas o sobre el uso, IVA; impuestos a los bienes y servicios (Goods and Services Tax, GST), impuestos sobre transmisiones patrimoniales o similares no se incluyen en el precio cotizado de los productos y se establecerán por separado en la factura y el Cliente pagará por estos. El Cliente presentará a Zep todos los certificados de exención para revendedor correspondientes.
6. **GARANTÍA:** Zep solo garantiza que todos la mercadería fabricada por Zep no tendrá defectos en los materiales ni en la mano de obra; sin embargo, esta garantía se limita a la mercadería que presente defectos dentro de un período de 90 días desde la fecha de envío ("**Período de garantía**"). Los productos para la reventa deben llevar solo la garantía ofrecida por el fabricante original y no la de Zep. El recurso único y exclusivo que tiene el

Cliente en caso de algún tipo de responsabilidad de Zep, que incluye (a) garantías, expresas o implícitas, ya sea que se estipulen en estos Términos y condiciones estándares de venta o en términos adicionales o complementarios en el presente documento, (b) contratos, (c) negligencias, (d) actos ilícitos civiles o (e) de otra naturaleza, se limita a la reparación o el reemplazo por parte de Zep de esa mercadería, que por medio de un examen a cargo de Zep revele que es defectuosa durante el Período de la Garantía, o a la opción de Zep de reembolsar al Cliente el dinero pagado a Zep por dicha mercadería. Zep no tendrá la obligación de solucionar los defectos, a menos que, dentro del Período de la Garantía, el cliente presente a Zep un aviso por escrito de su reclamación. En ningún caso, Zep deberá estar sujeto a obligaciones para reparar o reemplazar mercadería que Zep determine que sea defectuosa debido al mal uso del Cliente o al uso que no esté en conformidad con el etiquetado correspondiente. EXCEPTO POR LA GARANTÍA EXPRESA INDICADA EN EL PRESENTE DOCUMENTO, ZEP DESCONOCE TODAS LAS GARANTÍAS RESPECTO DE LA MERCADERÍA, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. La devolución de mercadería que está sujeta a reclamaciones de garantía está supeditada a los términos de la Sección 11 de estos Términos y condiciones.

7. **ENTREGAS.** Las fechas de entrega que se brindan en la cotización se basan en la mejor estimación de Zep de un plazo realista para la entrega al transportista y están sujetas a la confirmación en el momento de la aceptación de los pedidos resultantes. Zep se reserva el derecho de hacer entregas anticipadas o parciales y de facturar al Cliente según corresponda.
8. **DEMORAS JUSTIFICADAS.** Zep no se hará responsable de pérdidas, daños, detenciones ni demoras que resulten por motivos que estén más allá de su control razonable o provocados, entre otros factores, por huelgas, restricciones del Gobierno de los Estados Unidos u otros gobiernos que tengan jurisdicción, demoras en el transporte, imposibilidad para conseguir instalaciones de fabricación, materiales o mano de obra u otros motivos que estén más allá de su control razonable, ya sean similares o no con los mencionados.
9. **INSTALACIÓN/SERVICIO.** El Cliente instalará los productos que requieran instalación, a menos que se acuerde lo contrario por escrito.
10. **CANCELACIÓN.** La cancelación de los pedidos se debe realizar mediante aviso por escrito a Zep y estará sujeta a cargos de cancelación, que incluirán los gastos incurridos por Zep y las ganancias razonables por la venta.
11. **DEVOLUCIONES.** El cliente tiene 90 días desde la fecha de venta para solicitar una devolución. El producto debe estar nuevo y en condiciones para la reventa. Si el producto está sucio, dañado o, de otro modo, perdió su condición de producto nuevo, no se aprobará la devolución. Los productos químicos que se hayan abierto no son elegibles para devolución. El producto no se puede devolver una vez transcurrida su fecha de vencimiento o si tiene más de 12 meses, lo que corresponda en cada caso.
12. **DAÑOS Y PERJUICIOS CONSECUENTES; LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. ZEP NO SERÁ RESPONSABLE DE GANANCIAS PERDIDAS, DAÑOS Y PERJUICIOS CONSECUENTES, INCIDENTALES, ESPECIALES O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO, YA SEA QUE SURJAN DE GARANTÍAS, CONTRATOS, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA, INDEMNIZACIONES U OTRO MOTIVO O COMBINACIÓN DE MOTIVO, CUALQUIERA SEA EL CASO. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INDEPENDIEMENTE DE LOS INCUMPLIMIENTOS DEL PROPÓSITO ESENCIAL DE CUALQUIER RECURSO LIMITADOS.** En ningún caso la responsabilidad de Zep podrá superar el monto que el Cliente haya pagado a Zep por la mercadería específica que

originó dicha responsabilidad.

13. **VENTAS DE EXPORTACIÓN.** Zep no exportará ni entregará productos, información técnica, datos o equipos fuera de los Estados Unidos de América si las leyes o los reglamentos del gobierno federal de los Estados Unidos prohíben dicha exportación o entrega. El cliente cumplirá con todas las leyes y los reglamentos de control de exportación y reexportación correspondientes, que incluyen, entre otros, las Regulaciones Administrativas para Exportaciones (Título 15 del Código de Regulaciones Federales [Code of Federal Regulations, C.F.R.], Parte 730 y subsiguientes) que estipulan los reglamentos de la Oficina de Control de Bienes Extranjeros y el Departamento de Comercio de los EE. UU. (Título 31 del C.F.R., Capítulo V) del Departamento del Tesoro de los EE. UU. Específicamente, de manera directa o indirecta el Cliente no venderá, exportará, reexportará, transferirá, proporcionará, desviará, consignará, prestará, arrendará mercadería, servicios, software, códigos fuente o tecnología, ni dispondrá de estos de otro modo, recibidos en relación con este pedido dirigidos a personas, entidades o destinos prohibidos por las leyes o los reglamentos del gobierno federal de los Estados Unidos de América, sin obtener la autorización previa de las autoridades gubernamentales competentes según lo exigen dichas leyes y reglamentos.
14. **CUMPLIMIENTO CON LA LEY DE NORMAS JUSTAS DE TRABAJO.** La mercadería o la prestación de los servicios cubiertos por esta factura se realizaron en cumplimiento con la Ley de Normas Justas de Trabajo Federal de 1938, con sus enmiendas. En el presente documento, Zep certifica que la mercadería se produjo en cumplimiento con todos los requisitos aplicables de las Secciones 6, 7 y 12 de la Ley de Normas Justas de Trabajo, con sus enmiendas, y de los reglamentos y las disposiciones del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos emitidos conforme a la Sección 14 de esta. Zep considera que los pedidos que están sujetos a estos Términos y condiciones estándares de venta no están supeditados a disposiciones contractuales del gobierno, que incluyen, entre otras, las Regulaciones de Contratación de Servicios Armados.
15. **LEY APLICABLE.** Todas las cuestiones que involucren la validez, la interpretación y la aplicación de estos Términos y condiciones estándares de venta estarán regidos por las leyes del estado de Georgia de los Estados Unidos de América. Las partes desconocen la aplicabilidad de la Convención de la ONU sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercadería para el pedido.
16. **ERRORES ADMINISTRATIVOS:** Todos los errores estenográficos y administrativos están sujetos a la corrección.
17. **TÍTULOS.** Los títulos usados en todo el documento tienen el fin de brindar practicidad y no se tendrán en cuenta para el propósito de interpretar y hacer respetar estos Términos y condiciones estándares de venta.
18. **EFECTO DE OTROS TÉRMINOS.** Estos Términos y condiciones estándares de venta tienen el fin de ser la expresión completa de los términos aplicables a las ventas de productos o servicios por parte de Zep. Por lo tanto, ningún término ni condición establecido en los pedidos de compra o los formularios de confirmación tendrá validez para modificar estos Términos y condiciones estándares de venta. Además, la Sección 2-207 del Código Comercial Uniforme, cuando está vigente en la ley de cualquier estado, no se aplicará para modificar estos Términos y condiciones estándares de venta.